



*Projekts Nr. JUST/2010/JCIV/AG/0011-30-CE-0421092/00-75
„Jaunākās attīstības tendences pārrobežu ģimenes lietās Eiropas
Savienībā: uzturēšanas saistības un laulības šķiršanai piemērojamais
likums”*

**Apmācību kurss „Jurisdikcija, piemērojamais likums,
 nolēmumu atzīšana un izpilde un sadarbība uzturēšanas
 saistību lietās”**

2012. gada 11. jūnijs



**Padomes 2008. gada 18. decembra Regula (EK)
Nr. 4/2009 par jurisdikciju, piemērojamiem
tiesību aktiem, nolēmumu atzīšanu un
izpildi un sadarbību uzturēšanas saistību lietās
– centrālās iestādes**

*Dr.iur.Irēna Kucina
Evita Drobiševska
Latvijas Universitātes
Juridiskās fakultātes doktorante
2012.gada 11.-13.jūnijs*

*Projekts Nr. JUST/2010/JCIV/AG/0011-30-CE-0421092/00-75 „Jaunākās attīstības tendences pārrobežu ģimenes
lietās Eiropas Savienībā: uzturēšanas saistības un laulības šķiršanai piemērojamais likums”*

CENTRĀLO IESTĀŽU iecelšana

Dalībvalstis ieceļ vienu centrālo iestādi, lai tā pildītu pienākumus, kas ar šo regulu ir uzlikti tādām iestādēm (Regulas Nr.4/2009 49.panta 1.punkts), federālās valstis var iecelt vairākas.

Par centrālās iestādes vai centrālo iestāžu iecelšanu, to kontaktinformāciju un vajadzības gadījumā par to funkciju apjomu, visas dalībvalstis paziņo Komisijai.

Attiecīgo dalībvalstu centrālās iestādes var atrast:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/mo_centralauthorities_lv.htm

Latvijas Regulas Nr.4/2009 centrālā
iestāde:

**Uzturlīdzekļu garantiju fonda
administrācija**

<http://www.ugf.gov.lv/lat/>

Regulas Nr. 4/2009 centrālo iestāžu vispārējās funkcijas (50.pants)

1. Centrālās iestādes:

- a) savstarpēji sadarbojas, arī apmainās ar informāciju, un veicina kompetentu attiecīgo dalībvalstu iestāžu sadarbību, lai sasniegtu šīs regulas mērķus;
- b) iespēju robežās tiecas risināt grūtības, kas rodas, piemērojot šo regulu.

2. Centrālās iestādes veic pasākumus, lai pilnveidotu šīs regulas piemērošanu un stiprinātu savu sadarbību.

Regulas Nr. 4/2009 centrālo iestāžu īpašās funkcijas (51.pants)

1. Centrālās iestādes sniedz palīdzību saistībā ar pieteikumiem, kas ir iesniegti saskaņā ar 56. pantu. Tās konkrēti:

- a) pārsūta un saņem tādu pieteikumus;
- b) uzsāk vai veicina tiesvedības uzsākšanu uz šādu pieteikumu pamata.

2. Centrālās iestādes veic visus atbilstošos pasākumus saistībā ar tādiem pieteikumiem,

- a) lai vajadzības gadījumā sniegtu juridisko palīdzību vai atvieglotu tās sniegšanu;
- b) lai palīdzētu noteikt parādnieka vai kreditora atrašanās vietu, jo īpaši saistībā ar 61., 62. un 63. pantu;
- c) lai palīdzētu saņemt svarīgu informāciju par parādnieka vai kreditora ienākumiem, un, vajadzības gadījumā, par citiem finansiāliem apstākļiem, tostarp par mantas atrašanās vietu, jo īpaši saistībā ar 61., 62. un 63. pantu;
- d) lai veicinātu miermīlīgus risinājumus, panākot labprātīgu uzturēšanas līdzekļu maksāšanu, vajadzības gadījumā izmantojot mediaciju, samierināšanu vai līdzīgus procesus;
- e) lai atvieglotu nolēmumu par uzturēšanu notiekošo izpildi, arī kavētu maksājumu gadījumā;
- f) lai atvieglotu uzturēšanas līdzekļu maksājumu iekasēšanu un ātru pārskaitīšanu;
- g) lai atvieglotu dokumentu vai citu pierādījumu iegūšanu, neskarot Regulu (EK) Nr. 1206/2001;
- h) lai sniegtu palīdzību bērnu vecāku noteikšanā, ja tas ir vajadzīgs uzturēšanas līdzekļu piedziņai;
- i) lai uzsāktu vai atvieglotu tiesvedības uzsākšanu un panāktu vajadzīgos pagaidu pasākumu īstenošanu, kam ir teritoriāls raksturs, un ko veic, lai nodrošinātu uzsāktā uzturēšanas saistību pieteikuma izskatīšanas iznākumu;
- j) lai atvieglotu dokumentu izsniegšanu, neskarot Regulu (EK) Nr. 1393/2007.

Centrālo iestāžu pieteikumu pārsūtīšanas un saņemšanas funkcija - I

Persona, kas dzīvo Latvijā, lai panāktu Latvijā pieņemta nolēmuma par uzturēšanas līdzekļu (uzturlīdzekļu bērnam vai uzturlīdzekļu vecākam, vai līdzekļu laulātā uztura vai iepriekšējā labklājības līmeņa nodrošināšanai) piedziņu izpildi citā Eiropas Savienības valstī, var vērsties Latvijas centrālajā iestādē Regulas Nr.4/2009 piemērošanai – Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijā. Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija veic nepieciešamās formalitātes un pārsūta šīs personas pieteikumu par Latvijā pieņemta nolēmuma par uzturēšanas līdzekļu piedziņu izpildi ārvalstī ārvalsts centrālajai iestādei Regulas Nr.4/2009 piemērošanai, kas savukārt veic nepieciešamās formalitātes attiecīgajā ārvalstī – izpildes valstī, lai tur panāktu Latvijas tiesu nolēmuma izpildi. Līdzīgi ir arī tad, ja persona, kas dzīvo Latvijā vēlas panākt nolēmuma par uzturēšanas līdzekļu piedziņu pieņemšanu ārvalstī – citā Eiropas Savienības dalībvalstī – ja atbildētājs dzīvo šajā valstī. Balstoties uz reciprocitātes principu, līdzīgas garantijas ir jānodrošina personām, kas dzīvo citās Eiropas Savienības dalībvalstīs, bet vēršas Latvijā, izmantojot centrālo iestāžu mehānismu.

Centrālo iestāžu pieteikumu pārsūtīšanas un saņemšanas funkcija - II

Regula Nr. 4/2009 pieteikumu pārsūtīšanai caur centrālajām iestādēm paredz speciālas veidlapas.

- Pieteikuma veidlapa nolūkā panākt nolēmuma atzīšanu, pasludināt izpildāmību vai panākt tā izpildi uzturēšanas saistību lietā ir ietverta Regulas Nr.4/2009 VI pielikumā.
- Pieteikuma veidlapa nolūkā saņemt nolēmumu vai nolēmuma grozījumu uzturēšanas saistību lietā ir ietverta Regulas Nr.4/2009 VII pielikumā.
- Veidlapas aizpilda uz pusēm – nosūtītāja centrālā iestāde un pieteicējs – uzturēšanas līdzekļu kreditors.
- Latvijā no citas Eiropas Savienības dalībvalsts saņemtās, aizpildītās Regulas Nr.4/2009 VI vai VII pielikumā esošās veidlapas, tās tiks uzskatītas attiecīgi:
 - VI pielikumā esošā veidlapa - no ārvalstīm saņemts pieteikums uzturēšanas saistību nolēmuma atzīšanai (Civilprocesa likuma 638.panta 2.¹ daļa) vai pieteikums uzturēšanas saistību nolēmuma izpildei;
 - VII pielikumā esošā veidlapa - no ārvalstīm saņemts prasības pieteikums uzturēšanas saistību lietā (Civilprocesa likuma 128.panta ceturtā daļa).
- Ja persona, kas dzīvo citā ES dalībvalstī, vēršas tieši, neizmantojot centrālo iestāžu starpniecību, Latvijas tiesās/pie tiesu izpildītāja nolūkā pieņemt nolēmumu vai atzīt un izpildīt vai izpildīt citas valsts nolēmumu, šīs pieteikuma veidlapas nav jāaizpilda, bet jāvadās no CPL noteikumiem.

Centrālo iestāžu tiesvedības uz saņemto pieteikumu pamata uzsākšanas vai uzsākšanas veicināšanas funkcija

- Šī funkcija loģiski izriet no pieteikumu saņemšanas funkcijas un ir arī cieši saistīta ar centrālās iestādes juridiskās palīdzības sniegšanas funkciju.
- Latvijā Regulas Nr.4/2009 centrālā iestāde (Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija) kā ārvalsts (citas ES dalībvalsts) uzturēšanas līdzekļu kreditora un dažkārt parādnieka pārstāvis pati uzsāks tiesvedību saistībā ar šiem pieteikumiem, nevis nodos pieteikumus tiesvedības uzsākšanai citai institūcijai.
- Citās valstīs var tik izmantoti arī citi risinājumi, tāpēc Regulas Nr.4/2009 formulējums ir tik elastīgs (uzsākt tiesvedību vai veicināt tiesvedības uzsākšanu). Citās valstīs, piemēram, centrālā iestāde var pārsūtīt šādus no ārvalstīm saņemtus ārvalsts pieteikumus citai iestādei vai komersantam, piemēram, advokātu birojam, lai tas kā uzturēšanas līdzekļu kreditora un dažkārt parādnieka pārstāvis uzsāk tiesvedību saistībā ar šādiem pieteikumiem.

Centrālo iestāžu juridiskās palīdzības sniegšanas vai sniegšanas atvieglošanas funkcija un juridiskā palīdzība Regulā Nr.4/2009 - I

Regulas Nr.4/2009 45.pants “Juridiskās palīdzības saturs” paredz:

“Saskaņā ar šo nodaļu sniegta juridiskā palīdzība ir palīdzība, kas vajadzīga, lai puses uzzinātu savas tiesības un varētu tās aizstāvēt, kā arī lai garantētu, ka ar centrālo iestāžu starpniecību vai tieši kompetentām iestādēm iesniegtus pieteikumus izskata pilnībā un efektīvi. Palīdzība vajadzības gadījumā ietver:

- a) pirmstiesas konsultācijas, lai panāktu izlīgumu pirms tiesvedības ierosināšanas;
- b) juridisko palīdzību, lai vērstos iestādē vai tiesā un nodrošinātu pārstāvību tiesā;
- c) atbrīvojumu no tiesvedības izmaksu segšanas vai palīdzību tādu izdevumu segšanai, kā arī atlīdzību personām, kas ir pilnvarotas darboties tiesvedībā;
- d) dalībvalstīs, kurās zaudētājai pusei ir jāsedz otras personas izmaksas – un, ja juridiskās palīdzības saņēmējs lietu zaudē – otras personas izmaksas, ja tās segtu tādā gadījumā, ja palīdzības saņēmēja pastāvīgā dzīvesvieta būtu dalībvalstī, kurā atrodas tiesa;
- e) tulku pakalpojumus;
- f) tādu tiesas vai kompetentas iestādes pieprasītu un juridiskās palīdzības saņēmēja iesniegtu dokumentu tulkošanu, kuri ir vajadzīgi lietas atrisināšanai; kā arī
- g) ceļa izdevumus, kas jāsedz juridiskās palīdzības saņēmējam, ja tiesību aktos ir paredzēta tādu personu klātbūtne tiesā, kuras ir saistītas ar saņēmēja prasības uzturēšanu, vai arī to prasa attiecīgās dalībvalsts tiesa, un ja tiesa pieņem lēmumu, ka attiecīgās personas pēc tiesas prasībām nevar liecināt, izmantojot citus līdzekļus.”

Centrālo iestāžu juridiskās palīdzības sniegšanas vai sniegšanas atvieglošanas funkcija un juridiskā palīdzība Regulā Nr.4/2009 - II

- Regulas Nr.4/2009 46.pants paredz automātisku, beznosacījuma bezmaksas juridisko palīdzību par visiem uzturlīdzekļu kreditora pieteikumiem (pieteikumi par nolēmuma par uzturlīdzekļu piedziņu pieņemšanu, grozīšanu, atzīšanu, izpildāmības pasludināšanu vai izpildi), kas saņemti centrālajās iestādēs (saņemti no ārvalstīm) un attiecas uz uzturlīdzekļu piedziņu bērnām līdz 21 gada vecumam.
- Regulas Nr.4/2009 46.panta 2.punkts paredz, ka bezmaksas juridisko palīdzību attiecībā uz uzturlīdzekļu bērnam piedziņu var atteikt vienīgi par pieteikumiem par nolēmuma pieņemšanu, grozīšanu vai pārskatīšanu, ja šie pieteikumi ir acīmredzami nepamatoti. Bezmaksas juridisko palīdzību nevar atteikt attiecībā uz pieteikumiem par nolēmuma par uzturlīdzekļu piedziņu atzīšanu, izpildāmības pasludināšanu vai izpildi.

Centrālo iestāžu juridiskās palīdzības sniegšanas vai sniegšanas atvieglošanas funkcija un juridiskā palīdzība Regulā Nr.4/2009 - III

- Pārējās uzturēšanas līdzekļu lietās, kas nav uzturlīdzekļu bērnam līdz 21 gada vecumam un kur pieteikumi saņemti ar centrālo iestāžu starpniecību, bezmaksas juridiskā palīdzība tiek sniegta, balstoties uz personas finanšu līdzekļu pārbaudes testu (Regulas Nr.4/2009 47.panta 1.punkts).
- Ja persona savā izcelsmes valstī lietā jau būs saņēmusi bezmaksas juridisko palīdzību, tai jebkādā ar atzīšanu, izpildāmības pasludināšanu vai izpildi saistītā tiesvedībā Latvijā būs tiesības uz visplašāko juridisko palīdzību, kāda vien Latvijā ir (Regulas Nr.4/2009 47.panta 2.punkts).
- Latvijā dzīvojošas personas, kas vēlēšies panākt nolēmuma par uzturēšanas līdzekļu piedziņu pieņemšanu citā Eiropas Savienības valstī, t.i., tādas personas, attiecībā uz kurām Latvijā nav taisīts nolēmums par uzturēšanas līdzekļu piedziņu, lai saņemtu bezmaksas juridisko palīdzību attiecīgajā Eiropas Savienības valstī, tiks pakļautas šīs valsts normatīvajos aktos paredzētajam personas finanšu līdzekļu pārbaudes testam (Arī tiesvedībā saistībā ar atzīšanu un izpildāmības pasludināšanu vai izpildes stadijā, ja persona atbildīs ārvalsts finanšu līdzekļu pārbaudes testam, kaut arī Latvijā tā nebūs tiesīga saņemt bezmaksas juridisko palīdzību).

Centrālo iestāžu juridiskās palīdzības sniegšanas vai sniegšanas atvieglošanas funkcija un juridiskā palīdzība Regulā Nr.4/2009 - IV

- Latvijā Regulas Nr.4/2009 centrālā iestāde (Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija) pati būs ārvalsts (citas ES dalībvalsts) uzturēšanas līdzekļu kreditora un dažkārt parādnieka, kuram ir tiesības uz bezmaksas juridisko palīdzību, pārstāvis tiesā tiesvedībā saistībā ar uzturēšanas līdzekļiem, nevis, piemēram, Juridiskās palīdzības administrācija.

- Uzturlīdzekļu garantiju fonda likuma 5.panta otrās daļas 4.punkts paredz, ka Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācijai ir pienākums, ja nepieciešams, bez īpaša pilnvarojuma pārstāvēt tiesā un citās valsts un pašvaldību iestādēs ārvalsts personas, kurām saskaņā ar Padomes regulu Nr.4/2009 ir tiesības uz juridisko palīdzību.

Centrālo iestāžu funkcija – veikt pasākumus, lai sniegtu palīdzību bērnu vecāku noteikšanā, ja tas ir vajadzīgs uzturēšanas līdzekļu piedziņai

- Latvijā izpaudīsies, visticamāk, kā ārvalstī dzīvojošās ieinteresētās puses informēšana par to, kādā veidā Latvijā var veikt paternitātes noteikšanas testu, un informēšana par iestādēm, kas Latvijā šādu testu veic.
- Ja ir bezmaksas juridiskā palīdzība, būtu jāietver arī atbrīvojumu no paternitātes jeb DNS testa izmaksu segšanas (bet Latvijā to nodrošina saskaņā ar CPL 43.panta ceturto daļu, nevis no centrālās iestādes budžeta (lai aptvertu un nediskriminētu arī nacionālos prasītājus)).
- Attiecībā uz paternitātes noteikšanas testa veikšanu pārrobežu lietās, proti, gadījumos, kad viens – bērna māte, pats bērns vai potenciālais bērna tēvs dzīvo citā valstī, jāatzīmē Valsts tiesu medicīnas ekspertīzes centra darbība, kam ir sadarbība ar līdzīgām iestādēm ES.

Centrālo iestāžu funkcijas – veikt pasākumus, lai:

- palīdzētu noteikt parādnieka vai kreditora atrašanās vietu;**
- palīdzētu saņemt svarīgu informāciju par parādnieka vai kreditora ienākumiem, un, vajadzības gadījumā, par citiem finansiāliem apstākļiem, tostarp par mantas atrašanās vietu;**
- atvieglotu dokumentu vai citu pierādījumu iegūšanu, neskarot Regulu (EK) Nr. 1206/2001.**

- Regula Nr.4/2009 izveido efektīvu, ātru un lētu pierādījumu un informācijas iegūšanas mehānismu paralēli jau pastāvošajiem ES instrumentiem – Padomes 2001. gada 28. maija Regulai (EK) Nr. 1206/2001 par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās
- Regulas Nr.4/2009 centrālās iestādes lielākoties savas funkcijas veic bez maksas.
- Cik efektīvi darbosies šis paralēlais Regulas Nr.4/2009 pierādījumu un informācijas iegūšanas mehānisms, rādīs laiks, jo Regula Nr.4/2009 nav uzstādījusi par mērķi atcelt ne ar personas privātās dzīves saistītos informācijas izsniegšanas ierobežojumus, ne arī citus ierobežojumus, kādi pastāv ES dalībvalstīs.
- Informācijas apjoms, ko Latvijas centrālajai iestādei būs iespējams iegūt no citu valstu centrālajām iestādēm, būs atkarīgs visupirms no iesaistītās valsts, no tiesvedības stadijas, no tā, vai informācija tiek sniegta tiesai, tiesu izpildītājam vai privātpersonai un citiem apstākļiem (skat. arī Regulas Nr.4/2009 61. un 62.pantu).

Centrālo iestāžu funkcija – veikt pasākumus, lai veicinātu miermīlīgus risinājumus, panākot labprātīgu uzturēšanas līdzekļu maksāšanu, vajadzības gadījumā izmantojot mediāciju, samierināšanu vai līdzīgus procesus

- Šīs funkcijas īstenošana Latvijā būs cieši saistīta ar mediācijas attīstību Latvijā un Mediācijas likuma pieņemšanu.
- Šobrīd Latvijas Regulas Nr.4/2009 centrālās iestādes praksē vēl nav bijuši šādi gadījumi.
- Attīstoties mediācijas ieviešanai Latvijā, ir paredzams, ka uzturēšanas līdzekļu lietas puses var izvēlēties izmantot pārrobežu mediāciju, lai panāktu labprātīgu uzturēšanas līdzekļu maksāšanu un miermīlīgus risinājumus. Visticamāk šādos gadījumos Latvijas Regulas Nr.4/2009 iestāde nodos pusēm kvalificētu mediatoru kontaktinformāciju, kas varēs nodrošināt mediācijas pakalpojuma sniegšanu pusēm pārrobežu uzturēšanas līdzekļu lietā.

Centrālo iestāžu funkcija – veikt pasākumus, lai atvieglotu dokumentu izsniegšanu, neskarot Regulu (EK) Nr. 1393/2007.

- Ar Regulu Nr.4/2009 tiek izveidots Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 13. novembra Regulai (EK) Nr. 1393/2007 par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komercietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs (dokumentu izsniegšana), un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1348/2000, paralēls, lētāks, efektīvāks un ātrāks dokumentu izsniegšanas mehānisms.
- Regulas Nr.4/2009 paredzētā mehānisma efektivitāte var būt atkarīga no valstu nacionālajiem ierobežojumiem dokumentu izsniegšanā.

Centrālo iestāžu funkcijas – veikt pasākumus, lai:

- **atvieglotu nolēmumu par uzturēšanu notiekošo izpildi, arī kavētu maksājumu gadījumā;**
- **lai atvieglotu uzturēšanas līdzekļu maksājumu iekasēšanu un ātru pārskaitīšanu.**

- Attiecas uz izpildes stadiju.
- Nav skaidrs, kā darbosies Latvijā.

Centrālo iestāžu funkcija – veikt pasākumus, lai uzsāktu vai atvieglotu tiesvedības uzsākšanu un panāktu vajadzīgos pagaidu pasākumu īstenošanu, kam ir teritoriāls raksturs, un ko veic, lai nodrošinātu uzsāktā uzturēšanas saistību pieteikuma izskatīšanas iznākumu - I

- Regulā Nr.4/2009 paredzētā kārtība attiecībā uz pagaidu pasākumu īstenošanu ir tāda pati kā citos ES civiltiesību instrumentos (salīdzināšanai skat. Regulas Nr.4/2009 14.pantu un, piemēram, Regulas Nr.44/2001 31.pantu).
- Regulā Nr.4/2009 paredzētajos gadījumos pēc ārvalsts centrālās iestādes lūguma Latvijas centrālā iestāde var iesniegt rajona (pilsētas) tiesai saskaņā ar CPL noteikto piekritību attiecīgi pieteikumu par pierādījumu vai prasības nodrošināšanu. Pieteikumu par pierādījumu nodrošināšanu izskatīs CPL 16.nodaļā noteiktajā kārtībā. Pieteikumu par prasības nodrošināšanu izskatīs CPL19.nodaļā noteiktajā kārtībā.
- Latvijas centrālajai iestādei, iesniedzot šādus pieteikumus, būs jāvadās no CPL noteikumiem.

Centrālo iestāžu funkcija – veikt pasākumus, lai uzsāktu vai atvieglotu tiesvedības uzsākšanu un panāktu vajadzīgos pagaidu pasākumu īstenošanu, kam ir teritoriāls raksturs, un ko veic, lai nodrošinātu uzsāktā uzturēšanas saistību pieteikuma izskatīšanas iznākumu – II

- No Regulas Nr.4/2009 izriet, ka ārvalsts, piemēram, Īrijas centrālā iestāde var lūgt Latvijas centrālo iestādi nodrošināt pierādījumus vai prasību arī gadījumos, ja pati pamattiesvedība ir attiecīgajā ārvalstī – Īrijā.
- CPL šādi gadījumi, kad pamattiesvedība notiek citā valstī, bet pierādījumus vai prasību prasa nodrošināt Latvijā, nav paredzēti.
- Tādēļ šādu ārvalsts – Īrijas- centrālās iestādes lūgumu Latvijā nebūs iespējams izpildīt.
- Līdzīgi arī Latvijas centrālā iestāde ar līdzīgiem pieteikumiem, kuru būtība ir prasības nodrošināšana vai pierādījumu nodrošināšana, varēs vērsties citas ES dalībvalsts centrālajā iestādē.

Centrālo iestāžu funkcijas – lūguma veikt īpašus pasākumus - veidlapa

- Regulas Nr.4/2009 V pielikumā ir iekļauta veidlapa - Lūgums veikt īpašus pasākumus.
- Šī veidlapa ir izmantojama iesniedzējas centrālās iestādes lūgumiem ārvalsts centrālajai iestādei, lai:
 - 1) palīdzētu noteikt parādnieka vai kreditora atrašanās vietu;
 - 2) palīdzētu meklēt informāciju par parādnieka vai kreditora ienākumiem vai īpašumiem;
 - 3) atvieglotu dokumentālu pierādījumu vai citu pierādījumu iegūšanu;
 - 4) saņemt palīdzību, lai noteiktu paternitāti/maternitāti;
 - 5) uzsāktu vai atvieglotu tiesvedības uzsākšanu, lai panāktu vajadzīgu un pagaidu teritoriāla mēroga pasākumu;
 - 6) atvieglotu dokumenta izsniegšanu.
- Šo V pielikumā esošo veidlapu aizpilda pati iesniedzēja centrālā iestāde, bet ierosinājums šādiem lūgumiem var nākt gan no pusēm, gan tiesas.

Centrālo iestāžu izmaksas

- Regula Nr. 4/2009 (54.pants) garantē, ka katra centrālā iestāde sedz izmaksas, kas radušās, piemērojot šo regulu.
- Centrālās iestādes pieteikuma iesniedzējiem nevar uzlikt maksu par pakalpojumiem, ko tās sniedz saskaņā ar šo regulu, izņemot ārkārtējas izmaksas, kas radušās no lūguma veikt īpašus pasākumus (lai palīdzētu noteikt kreditora atrašanās vietu; lai palīdzētu saņemt svarīgu informāciju par parādnieka vai kreditora ienākumiem, un, vajadzības gadījumā, par citiem finansiāliem apstākļiem, tostarp par mantas atrašanās vietu; lai atvieglotu dokumentu vai citu pierādījumu iegūšanu; lai sniegtu palīdzību bērnu vecāku noteikšanā, ja tas ir vajadzīgs uzturēšanas līdzekļu piedziņai; lai panāktu vajadzīgos pagaidu pasākumu īstenošanu, kam ir teritoriāls raksturs, un ko veic, lai nodrošinātu uzsāktā uzturēšanas saistību pieteikuma izskatīšanas iznākumu; lai atvieglotu dokumentu izsniegšanu).
- Ne vienmēr būs izmaksas saistībā ar augstāk minētajiem pasākumiem un tas, vai šādas izmaksas būs, nereti būs atkarīgs no iesaistītās ES dalībvalsts un pasākuma rakstura.
- Jebkurā gadījumā saskaņā ar 54.panta 3.punktu saņēmēja centrālā iestāde nevar piedzīt minētās pakalpojumu izmaksas, ja pieteikuma iesniedzējs iepriekš nav piekritis saņemt tādus pakalpojumus par prasīto maksu.

Paldies par uzmanību!